

Varios acontecimientos de índole cultural querría destacar de los habidos en este tiempo transcurrido desde el anterior número del BCI. El primero al que quiero hacer referencia por orden cronológico es el "Encuentro de Gaiteros de Aragón en la Comarca Andorra-Sierra de Arcos" celebrado en Estercuel el verano pasado. Las fechas, a mitad de agosto, impidieron una mayor participación desde el CELAN, por lo que Pepe Pastor tuvo que apechugar con la organización casi en solitario. Este año, el II Encuentro de Gaiteros, que seguirá contando con el patrocinio de la Comarca, tendrá mayor cobertura desde nuestras filas si, como es previsible, también por conveniencia de los gaiteros, se cambia de fecha. Todavía está por determinar el lugar de celebración, pero en breve se podrá saber, lo mismo que la nueva edición de La Contornada.

La concesión a Ángel Alcalá del título de Hijo Predilecto de Andorra y las Jornadas conmemorativas del Quijote celebradas en el IES Pablo Serrano enmarcaron un diciembre muy cultural. De los dos acontecimientos damos cumplida cuenta en nuestras páginas.

Como centro de estudios hemos de destacar algo que no se había hecho hasta ahora y que ha tenido lugar recientemente en Andorra: el primer encuentro de centros de estudios de la provincia de Teruel, a iniciativa del Instituto de Estudios Turolenses (IET), cuyo Consejo nos encargó al CELAN de su organización. El objetivo era el de poner en marcha la red de centros dependientes del IET y analizar en conjunto el estado de cosas de la cultura en los núcleos locales y en Aragón y la situación de los centros. Acudieron representantes de 16 centros de los 17 existentes, lo que indica el interés del acto y las expectativas que se pueden abrir. Como se dijo allí, veremos si el "espíritu de Andorra" manifestado en esta primera reunión sirve para iluminar una mayor relación entre los centros y, por ende, una mayor vitalidad cultural de la provincia para los tiempos venideros. No obstante, la directora del IET, Montse Martínez, recalcó la impresionante contribución de los centros locales a la cultura con una producción sorprendente para el tamaño de nuestras poblaciones y la demografía provincial. De ahí que se pudiera escuchar un persistente clamor general por el escaso eco de la labor de los centros y el poco reconocimiento de estos centros por las instituciones políticas aragonesas.

No debería olvidarme de la celebración de la asamblea general de socios el día 1 de marzo, donde se aprobaron la gestión y las cuentas pasadas y se marcaron líneas de actuación, tanto en publicaciones como en actividades, para corto y medio plazo. Pero de lo allí tratado ya iremos dando cuenta poco a poco, pues algunas cosas todavía dependen de negociaciones, acuerdos o subvenciones.

**www.celandigital.com]** Una de las razones de que este número del BCI salga algo retrasado conforme al calendario previsto es el hecho de que estamos volcados en la realización de una página web del CELAN. Queremos que sea una gran página web, un nuevo medio de comunicación al servicio del CELAN y de la sociedad en la Comarca Andorra-Sierra de Arcos. La finalidad que nos proponemos con ella es triple: ofrecer una perspectiva de la realidad histórica, social y natural de la comarca; recoger y mostrar la obra del CELAN y establecer un nuevo canal de información y cultura para la comarca.

Ahora mismo la página se puede visitar ya, aunque esté en pleno proceso de elaboración, porque ya se da bastante información. En realidad la página es como si fuera dos: una página inicial que, a modo de portada, ofrece las secciones fijas, los enlaces recomendados, los acontecimientos inmediatos o de especial interés; y un escaparate de la otra parte, que es en realidad un gestor de noticias. En esta parte es donde podemos intervenir de forma sencilla todos los que nos ofrezcamos a trabajar en la página, como ya se está haciendo. El gestor ofrece noticias, anuncios de publicaciones y convocatorias para actos culturales. También recoge, de momento al menos, las secciones en construcción (naturaleza, historia, antropología, la mina...), que conforme se vayan perfilando irán a parar a la página principal.

Un proyecto muy bonito, barato y participativo, que esperamos presentar de forma pública en las fechas inmediatamente precedentes a la Semana Santa.

Recuerden todos: **www.celandigital.com** †

**Javier Alquézar Penón**

# Ángel Alcalá, Hijo Predilecto de Andorra

Un momento de la intervención de la Coral Luis Nozal de Andorra en el acto del homenaje. (AMA. Foto Miguel)

Ángel Alcalá Galve es un investigador de fama internacional, sobre todo por sus estudios sobre el Renacimiento y de humanistas como Miguel Servet. Él mismo es un gran humanista, que ha enseñado durante muchos años en Nueva York y que sigue disfrutando de una intensa actividad intelectual. Es de Andorra y lo lleva a gala. No tenemos casos de personalidades semejantes y el Ayuntamiento así lo ha reconocido concediéndole el título de Hijo Predilecto de Andorra el 17 de diciembre pasado, homenaje al que el CELAN se sumó con un regalo –como recuerdo de ese día– relacionado con el arte y con Aragón: unos grabados goyescos obra de Mariano Castillo.

El día fue estupendo, con gran ambiente en una Casa de Cultura repleta de público, donde se realizó la sesión del Ayuntamiento reglamentaria, y en el vino español celebrado después en el Hotel Santa Bárbara. Durante el acto de la investidura actuó la Coral Luis Nozal de Andorra, feliz idea por parte del Ayuntamiento pues difi-



cilmente se puede ofrecer otro complemento mejor a un gran melómano, como es Ángel Alcalá, en el día de su homenaje.

Ángel Alcalá es socio de honor del CELAN y miembro del consejo de redacción de la *Revista de Andorra*. Es un honor tenerlo entre nosotros y una obligación contribuir a difundir ese carácter de Hijo Predilecto de Andorra. Por esa razón, publicamos en un folleto aparte, a modo de encarte de este BCI, el expediente de instrucción del título de Hijo Predilecto realizado por la concejala Sagrario Bielsa, igualmente socia del CELAN, que también es autora de la introducción al documento oficial. ♣

## Santa Bárbara en el Pozo

La exposición *La Mina*, ubicada en el Pozo San Juan de Andorra, ya cuenta con una imagen de Santa Bárbara, patrona de los mineros. Cuando se preparaba esta exposición con vistas a las jornadas sobre *El Oficio de Minero*, se planteó en el seno de la comisión organizadora la conveniencia de incorporar una imagen de la santa, que nunca faltó en las minas. Sin embargo, la imposibilidad de rescatar la de mina Oportuna por su estado de conservación, dejó finalmente desvalida la exposición de la santa protegida. Pero aun así y todo la cosa salió bien y, quizás por ello, los voluntarios que siguen manteniendo la exposición encargaron una réplica de la placa en cerámica, que ya vigila desde la oscuridad de una galería, como siempre ha hecho.

Para celebrar el día de Santa Bárbara, el grupo de voluntarios organizó un acto en el Pozo para inaugurar la imagen colocada en el fondo de la galería de madera que levantaron en la plaza de toros los entibadores asturianos que participaron en las jornadas de mayo y que los voluntarios trasladaron a terrenos de la exposición inmediatamente después.

La imagen fue bendecida por el párroco de Andorra, Pablo Aragüés, y recibió a continuación el homenaje de la jota aragonesa,

interpretada con su habitual maestría por Vicente Galve «el Panollo». Después los componentes del Grupo del Dance de Santa Bárbara, tras los consabidos petardos, bailaron una mudanza en la explanada para pasar luego todos los concurrentes al interior de la nave de la exposición donde se había preparado un vino español con el que se concluyeron los actos de instauración de Santa Bárbara en el Pozo San Juan.

La exposición de *La Mina* ha sido reestructurada en estos últimos meses, pues se han tenido que devolver algunas piezas prestadas temporalmente y, a cambio, se han reemplazado piezas o añadido otras nuevas, en buena parte procedentes del desmantelamiento de mina Oportuna. Una vez realizados estos arreglos (aunque se siguen aportando cosas nuevas como la máquina original que hacía funcionar el pozo), la exposición se ha reabierto al público con el siguiente calendario y horario:

Fines de semana y festivos

- mañana: de 12 a 14 horas.
- tarde: de 16 a 17,30 horas

Para realizar visitas concertadas, así como para visitas de grupos en días laborables contactar con el teléfono 978 84 43 36. ♣



(Foto: JAP)  
Momento de la bendición de la imagen de Santa Bárbara por el párroco de Andorra.



(Foto: JAP)  
Los danzantes de Santa Bárbara bailaron una mudanza en honor a la santa.



(Foto: JAP)  
El acto se cerró con un vino español en el interior del museo de *La Mina*.

# Exposición fotográfica de Jesús Alba

En la estación de autobuses de Andorra se inauguró, el día 23 de enero la exposición *Antes de...* con fotografías de Jesús Alba Chueca.

El autor, en el acto de presentación, explicó que, con esta muestra, pretendía rendir un sencillo homenaje a los pueblos de Tailandia y Sri Lanka, y destacó la hospitalidad con la que fue acogido en ambos países durante los viajes en los que se tomaron estas fotos. El recuerdo de los últimos desastres que han sufrido, con el tsunami, unido a la pobreza

que llevan arrastrando desde hace mucho tiempo, nos lleva a valorar, más si cabe, la gran riqueza humana y paisajística de estos lugares. El recorrido fotográfico permite admirar lugares impresionantes, el colorismo de rituales y fiestas, como la del fuego, detalles de las indumentarias y estupendos retratos, como el que ha servido para el cartel anunciador de la exposición. Completan la muestra unas fotografías de Petra (Jordania).

La exposición se pudo visitar hasta el 17 de febrero. ¶



Poblado Akha (Tailandia). Fotografía de la exposición que se utilizó como base del cartel anunciador.

## Presentación virtual de la Revista de Andorra nº 5

¡Qué mejor que terminar las actividades del CELAN en el año 2005 con la presentación del número cinco de la Revista de Andorra, que además incluía un dossier sobre la minería con las ponencias de las Jornadas de mayo sobre *El Oficio de Minero*, entre otras colaboraciones! Con esa ilusión convocamos a todos nuestros socios y amigos a la presentación en los locales del instituto del último número de la revista para el 22 de diciembre, fecha en la que se cerraban las Jornadas sobre el Quijote que el instituto Pablo Serrano había organizado y en las que el CELAN había participado con la coedición del libro *Don Quijote. Inspiraciones*, libro que se regalaría a los socios durante los actos de esos días. Como la ocasión lo merecía, la presentación incluso iba a ir acompañada de un refrigerio final con los vinos de ENDESA procedentes de la zona minera restaurada.

Con todo dispuesto y convenientemente anunciado, la víspera nos comunicó el impresor que era imposible que la revista llegara a tiempo, se había maquetado e imprimido, pero faltaba la encuadernación. Entonces, en frase socorrida, *hicimos virtud de la necesidad* y decidimos preparar, en un alarde de modernidad, una presentación virtual proyectando en una pantalla una selección de algunas páginas de la revista mientras explicábamos su sumario.

La portada, como siempre, obra de nuestro incansable Isidro Ferrer, que desde el primer número de esta revista nos acompaña con sus ilustraciones.

Un amplio dossier de minería, que se abría con la reproducción de la serigrafía de Óscar Sanmartín que se obsequió a los participantes en las Jornadas del Oficio de Minero y continuaba con las conferencias que tuvieron lugar en aquellas fechas: *La minería del carbón en España y en Asturias* (Vicente Gutiérrez Peinador), *La vida en la mina*

(Ángel Ruiz Cano), *ENCASO y ENDESA en la Comarca de Andorra-Sierra de Arcos. 60 años de historia* (Jesús Blasco), *SAMCA en la Val de Ariño* (Pedro Alcaine) y *La mina: mirada de un escritor* (que incluye la presentación de J. Giménez Corbatón del escritor Julio Llamazares y la conferencia de este último). Este apartado se completaba con otros estudios sobre el tema de la minería: *La minería del carbón en Teruel: una perspectiva histórica* (Gema Fabro), *La minería del aluminio en la Comarca Andorra-Sierra de Arcos* (Josefina Lerma), *La legislación ambiental en minería a cielo abierto* (Francisco Molina), *El patrimonio geológico y minero en los sectores centrorientales aragoneses* (Josep María Mata Perelló), *Catálogo-inventario del Patrimonio Industrial en Aragón* (María García Soria y María Gabriela Hernández), *El MMINAS. Parque cultural minero de la Comarca* (Beatriz Lucea) y *Los mineros en la literatura* (Benigno Delmiro).

Al monográfico sobre la minería le sucedía la habitual sección de Estudios, integrada en esta ocasión por *El patrimonio paleontológico de Andorra: yacimientos de invertebrados jurásicos de Sierra de Arcos* (Guillermo Meléndez, J. Ramajo y J. Bello) y *Heráldica municipal en la Comarca Andorra-Sierra de Arcos* (Manuel Monreal).

En la sección de Notas: *Catálogo del patrimonio cultural de la Comarca Andorra-Sierra de Arcos. Arte contemporáneo* (Gemma Briz), *Un homenaje con el corazón. Homenaje a los mineros fallecidos por accidente en las minas* (Ángel García Cañada) y *Resultados del Referéndum europeo* (comentados por Juan Carlos Ferreira).

En el apartado de Memorias y biografías contábamos con los recuerdos de Luis Martín Bendicho recogidos por su nieta Mónica Martín y los de Ángel Cañada recopilados con el epígrafe *De Calvo Sotelo hacia Endesa*.

Cerraban la revista la Crónica de Andorra del año 2004 y los premios de los certámenes Internacional Villa de Andorra y Comarcal de fotografía e Internacional de relatos Juan Martín Sauras correspondientes al año 2005.

Habíamos invitado a nuestros colaboradores, pero no todos los convocados pudieron acudir a la cita (fueron días de circulación complicada por el estado de las carreteras y los que iban a venir desde Zaragoza tuvieron que suspender el viaje); sin embargo, algunos de los más próximos, Pedro Alcaine y Jesús Blasco, nos ayudaron en la exposición resumiendo *in situ* el contenido de sus artículos sobre la historia de SAMCA en la Val de Ariño y la de ENCASO y ENDESA en la Comarca de Andorra-Sierra de Arcos respectivamente. Así que —a pesar de no poder enseñar la revista de verdad, la de papel, a todos los amigos que acudieron—, la numerosa presencia de éstos y la charla posterior durante el animado picoteo nos resarcía algo del disgusto. La esperada revista llegó por fin en enero y desde entonces, para quienes no pudieron adquirirla en el momento, está a la venta en los comercios habituales. ¶



1- M<sup>a</sup> Victoria Benito explica la portada de la revista, obra de Isidro Ferrer. 2- Jesús Blasco y Pedro Alcaine intervinieron durante la presentación comentando los artículos de la revista de los que son autores. 3- Pilar Sarto hizo reír a los presentes con su particular álbum de fotos de las Jornadas sobre *El Oficio de Minero* a las que, al parecer, asistieron sorprendentes celebridades según se colige de las imágenes vistas.

